



**COMMISSION GÉNÉRALE DES
PÊCHES POUR LA MÉDITERRANÉE**

Session extraordinaire

7-9 juillet 1999, Alicante, Espagne

**BARÈME DES CONTRIBUTIONS À UN
BUDGET AUTONOME**

INTRODUCTION

1. A sa vingt-deuxième session (Rome, octobre 1997), le Conseil général des pêches pour la Méditerranée a adopté plusieurs amendements à son Accord et à son Règlement intérieur. Ces amendements visaient notamment la participation des organisations d'intégration économique régionale et le principe d'un budget autonome, ce dernier impliquant de nouvelles obligations pour les membres de la Commission. Les amendements entraînant de nouvelles obligations entreront en vigueur après acceptation par les deux tiers des membres et pour chacun d'eux seulement à compter de leur acceptation (Article X.2 de l'Accord) .
2. L'Article VIII *bis* de l'Accord tel que modifié stipule que chaque membre de la Commission s'engage à verser tous les ans une contribution au budget autonome conformément à un barème qui sera adopté par la Commission et que le montant des contributions de chaque membre est calculé selon un barème adopté par la Commission.
3. A sa vingt-troisième session, en juin 1998, la CGPM a examiné le barème des contributions à un budget autonome sur la base d'un document établi par son Secrétariat¹. La Commission a demandé au Secrétariat de préparer un nouveau projet qui serait examiné au cours d'une session extraordinaire de la Commission².

BARÈME DES CONTRIBUTIONS

4. Depuis la vingt-troisième session de la CGPM, son Secrétaire a consulté les membres de la Commission sur cette question. Compte tenu des résultats de ces consultations, le Secrétariat de la CGPM propose d'adopter pour barème des

contributions au budget autonome de la CGPM celui qui figure à l'Annexe 1 au présent document.

5. Il est supposé, en outre:

- que le budget autonome est adopté à chaque session ordinaire de la Commission sur la base du Programme de travail annuel;
- que tous les membres actuels acceptent les amendements à l'Accord de la CGPM relatifs au budget autonome et que l'Accord amendé entre en vigueur pour eux.

6. Le tableau 1 indique la répartition possible d'un budget autonome (de 750 000 dollars E.-U. dans ce cas) entre les membres de la CGPM en appliquant le barème des contributions envisagé.

MESURES SUGGÉRÉES À LA COMMISSION

La Commission est invitée à examiner et à adopter le barème des contributions proposé.

Tableau 1: Barème de contributions à un budget autonome hypothétique de 750 000 dollars E.-U. pour l'an 2000

| Membre de la CGPM | Redevance de base | Elément correspondant au PNB | | Elément correspondant aux captures | | Total | Total |
|-------------------|-------------------|------------------------------|--------|------------------------------------|--------------|----------|----------|
| | | \$ E.-U. | Indice | \$ E.-U. | Tonnage CGPM | \$ E.-U. | \$ E.-U. |
| Albanie | 3 409 | 0,003 | 18 | 5 063 | 587 | 4 014 | 0,54 |
| Algérie | 3 409 | 0,095 | 583 | 151 104 | 17 518 | 21 510 | 2,87 |
| Bulgarie | 3 409 | | | | | 3 409 | 0,45 |
| Chypre | 3 409 | 0,035 | 215 | 12 351 | 1 432 | 5 056 | 0,67 |
| Croatie | 3 409 | 0,037 | 227 | 36 813 | 4 268 | 7 904 | 1,05 |
| Egypte | 3 409 | 0,066 | 405 | 152 146 | 17 639 | 21 453 | 2,86 |
| Espagne | 3 409 | 2,610 | 16 021 | 0 | 0 | 19 431 | 2,59 |
| France | 3 409 | 6,620 | 40 637 | 0 | 0 | 44 046 | 5,87 |
| Grèce | 3 409 | 0,355 | 2 179 | 0 | 0 | 5 588 | 0,75 |
| Israël | 3 409 | 0,349 | 2 142 | 11 215 | 1 300 | 6 852 | 0,91 |
| Italie | 3 409 | 5,498 | 33 749 | 0 | 0 | 37 158 | 4,95 |

| | | | | | | | | |
|------------------------------|--|--------|--------|---------|-----------|---------|---------|--------|
| Japon | | 3 409 | 20,228 | 124 169 | 2 192 | 254 | 127 832 | 17,04 |
| Liban | | 3 409 | 0,016 | 98 | 9 303 | 1 079 | 4 586 | 0,61 |
| Libye | | 3 409 | 0,134 | 823 | 93 617 | 10 853 | 15 085 | 2,01 |
| Malte | | 3 409 | 0,014 | 86 | 8 009 | 929 | 4 424 | 0,59 |
| Maroc | | 3 409 | 0,042 | 258 | 69 322 | 8 037 | 11 704 | 1,56 |
| Monaco | | 3 409 | 0,014 | 86 | 13 | 2 | 3 497 | 0,47 |
| Roumanie | | 3 409 | | | | | 3 409 | 0,45 |
| Syrie | | 3 409 | 0,065 | 399 | 7 347 | 852 | 4 660 | 0,62 |
| Tunisie | | 3 409 | 0,028 | 172 | 243 752 | 28 259 | 31 840 | 4,25 |
| Turquie | | 3 409 | 0,445 | 2 732 | 225 760 | 26 173 | 32 314 | 4,31 |
| Communauté européenne | | 3 409 | 0,000 | 0 | 2 853 561 | 330 821 | 334 230 | 44,56 |
| | | | 36,654 | | 3 881 568 | | | 100,00 |
| DOLLARS E.-U. | | 75 000 | | 225 000 | | 450 000 | 750000 | |
| | | | | | | | | |

Table 2: Tonnage CGPM en équivalent dollars E.-U. aux fins du calcul des contributions pour l'an 2000
(sur la base de la production des pêches de capture et de l'aquaculture marine en Méditerranée et en mer Noire - moyenne 1995/97, avec application d'un taux de conversion de 1 pour les espèces de petits pélagiques et de 4 pour les autres espèces)

| | Petits pélagiques | | Autres poissons | | Total | |
|---------------------------|-------------------|--------------|-----------------|--------------|---------|--------------|
| | Tonnes | Tonnage CGPM | Tonnes | Tonnage CGPM | Tonnes | Tonnage CGPM |
| MEMBRES DE LA CGPM | | | | | | |
| Albanie | 286 | 286 | 1 194 | 4 776 | 1480 | 5 062 |
| Algérie | 85 031 | 85 031 | 16 518 | 66 072 | 101549 | 151 103 |
| Bulgarie | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Chypre | 26 | 26 | 3 081 | 12 324 | 3 107 | 12 350 |
| Croatie | 9 712 | 9 712 | 6 775 | 27 100 | 16 487 | 36 812 |
| Egypte | 18 018 | 18 018 | 33 532 | 134 128 | 51 550 | 152 146 |
| Espagne | 106 513 | 106 513 | 71 110 | 284 440 | 177 623 | 390 953 |

| | | | | | | |
|-----------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| France | 16 326 | 16 326 | 46 481 | 185 924 | 62 807 | 202 250 |
| Grèce | 55 662 | 55 662 | 122 157 | 488 628 | 177 819 | 544 290 |
| Israël | 1 076 | 1 076 | 2 535 | 10 140 | 3 611 | 11 216 |
| Italie | 106 317 | 106 317 | 402 438 | 1 609 752 | 508 755 | 1 716 069 |
| Japon | 0 | 0 | 548 | 2 192 | 548 | 2 192 |
| Liban | 2 150 | 2 150 | 1 788 | 7 152 | 3 938 | 9 302 |
| Libye | 13 200 | 13 200 | 20 104 | 80 416 | 33 304 | 93 616 |
| Malte | 354 | 354 | 1 914 | 7 656 | 2 268 | 8 010 |
| Maroc | 23 614 | 23 614 | 11 427 | 45 708 | 35 041 | 69 322 |
| Monaco | 0 | 0 | 3 | 12 | 3 | 12 |
| Roumanie | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Syrie | 748 | 748 | 1 650 | 6 600 | 2 398 | 7 348 |
| Tunisie | 31 789 | 31 789 | 52 991 | 211 964 | 84 780 | 243 753 |
| Turquie | 39 053 | 39 053 | 46 677 | 186 708 | 85 730 | 225 761 |
| TOTAL | 509 875 | 509 875 | 842 923 | 3 371 692 | 1 352 798 | 3 881 567 |

Annexe 1

Méthode de calcul des contributions au budget autonome de la Commission générale des pêches pour la Méditerranée

1. Un montant égal à dix pour cent (10%) du budget autonome sera divisé également entre tous les membres.
2. Un montant égal à trente pour cent (30%) du budget autonome sera divisé entre les membres de façon que chaque membre de la CGPM apporte un pourcentage de ce montant proportionnel à la part assumée par ce membre de la contribution combinée de tous les membres de la CGPM au budget ordinaire de la FAO.
3. Un montant égal à soixante pour cent (60%) du budget autonome sera divisé entre les membres de façon que chaque membre fournisse un pourcentage de ce montant proportionnel à sa part du "tonnage CGPM".
4. Le "tonnage CGPM" est calculé comme suit: il est mesuré en tonnes de poisson, crustacés et mollusques (appelés simplement "poissons" dans la suite du paragraphe). Le tonnage CGPM inclut tous les poissons provenant des pêches de

capture et de l'aquaculture en Méditerranée (à l'exception de la mer Noire) tels que signalés par la FAO. Tous les tonnages sont convertis en tonnage CGPM. Les espèces de petits pélagiques³ sont converties en tonnages CGPM en multipliant la quantité de petits pélagiques par un coefficient égal à 1. Toutes les autres espèces sont multipliées par un coefficient 5. On utilise une moyenne de trois ans. La période de trois ans commence avec l'année qui a précédé de cinq ans l'année civile correspondant au début de la période budgétaire.

1

GFCM/XXIII/98/5. *Structure d'un budget autonome et barème des contributions à ce budget.*

2

Paragraphe 68, *Rapport de la vingt-troisième session*, Rome (Italie), 7-10 juillet 1998.

3

Le groupe "petits pélagiques" inclut les groupes 34 (carangues, mulets, balaous), 35 (harengs, sardines, anchois) et 37 (maquereaux, escoliers, poisson-sabre).